

1	<p>לְשִׁלְמֹה אֱלֹהִים מִשְׁפָּטֶיךָ לְמֶלֶךְ תֵּן וְצִדְקָתְךָ לְבֶן-מֶלֶךְ</p>	<p><i>For King Solomon.</i> God! Grant your King the knowledge of Your Judgements. Let him who is the son of the King, Solomon, be imbued with your righteousness;</p>	<p>For Solomon, God, grant Your judgments to the king and Your righteousness to the king's son.</p>
2	<p>יִדְּיֵן עַמֶּךָ בְּצֶדֶק וְעֲנִיִּיךָ בְּמִשְׁפָּט</p>	<p>then he can judge Your people with righteousness, making sure the poor will receive justice.</p>	<p>May he judge Your people righteously and Your lowly ones in justice.</p>
3	<p>יִשְׁאַף הַרִים שְׁלוֹם לָעָם וְגִבְעוֹת בְּצֶדֶקָה</p>	<p>Let peace flow from the mountain to the people, caring justice from the hills;</p>	<p>May the mountains bear peace to the people, and the hills righteousness.</p>
4	<p>יִשְׁפֹּט עֲנִיִּי-עָם יִוֹשִׁיעַ לְבְנֵי אֲבִיוֹן וַיִּדְכֵּא עוֹשֵׂק</p>	<p>in this way he will be able to offer justice to Your people, to rescue the children of the unfortunate, to crush oppressors.</p>	<p>May he bring justice to the lowly of the people, may he rescue the sons of the needy and crush the oppressor.</p>
5	<p>יִירָאוּךָ עַם-שֶׁמֶשׁ וְלַפְנֵי יָרַח דֹּר דֹּרִים</p>	<p>In this way, in the clarity of sunshine, they will respect You for generations; they will have moonlight shining even at night.</p>	<p>May they fear you as long as the sun and as long as the moon, generations untold.</p>
6	<p>יִרְדַּ כְּמָטָר עַל-גֶּזֶז כְּרִבִּיּוֹת זְרִיף אֲרָץ</p>	<p>The landscape will be fresh with good rain and the plowed Earth moist.</p>	<p>May he come down like rain on new-mown grass, like showers that moisten the earth.</p>
7	<p>יִפְרַח-בִּימֵיו צְדִיק וְרַב שְׁלוֹם עַד-בְּלֵי יָרַח</p>	<p>Being a <i>tzaddik</i> will be easy during his reign; much peace, even when the moon no longer shines.</p>	<p>May the just man flourish in his days - and abundant peace till the moon is no more.</p>
8	<p>וַיִּרְדֵּ מֵיָם עַד-יָם וּמִנְהַר עַד-אֶפְסַי-אֲרָץ</p>	<p>His domain will be from sea to sea; from the great river at the end of the earth,</p>	<p>And may he hold sway from sea to sea, from the River to the ends of the earth.</p>
9	<p>לְפָנָיו יִכְרְעוּ צִיִּים וְאֵיבָיו עָפָר יִלְחֲכוּ</p>	<p>the navies of the sea will be subject to him and even his enemies subdued.</p>	<p>Before him may the desert-folk kneel, and his enemies lick the dust.</p>

10	<p>מְלָכֵי תַרְשִׁישׁ וְאֵיִים מִנְחָה יִשְׁלְחוּ מְלָכֵי שֶׁבַע וְסָבָא אֲשֶׁכֶּר יִקְרִיבוּ</p>	<p>The Kings of Tarsus and of the other islands will bring tribute; the Kings of Sheba and Africa will bring presents.</p>	<p>May the kings of Tarshish and the islands bring tribute, may kings of Sheba and Siba offer vassal gifts.</p>
11	<p>וְיִשְׁתַּחֲוּוּ-לוֹ כָּל-מְלָכִים כָּל-גּוֹיִם יַעֲבֹדוּהוּ</p>	<p>Kings will honor him and nations will be glad to serve him,</p>	<p>And may all kings bow to him, all nations serve him.</p>
12	<p>כִּי-יִצִיל אֶבְיוֹן מִשׁוֹעַ וְעֲנֵי וְאִין-עֲזָר לוֹ</p>	<p>for he will rescue the poor before they cry out and the downtrodden, who have no one else to help them.</p>	<p>For he saves the needy man pleading, and the lowly who has none to help him.</p>
13	<p>יֶחֶם עַל-דָּל וְאֶבְיוֹן וְנַפְשׁוֹת אֶבְיוֹנִים יוֹשִׁיעַ</p>	<p>He will be kind to the poor and unfortunate ones; he will be there to help them.</p>	<p>He pities the poor and the needy, and the lives of the needy he rescues,</p>
14	<p>מִתְוֹךְ וּמִחֶמֶס יִגְאֹל נַפְשָׁם וַיִּקַּר דָּמָם בְּעֵינָיו</p>	<p>From all oppression and robbery, he will save them because he values their life.</p>	<p>from scheming and outrage redeems them, and their blood is dear in his sight.</p>
15	<p>וַיִּחֲיֶי וַיִּתֵּן-לוֹ מִזֶּהָב שֶׁבַע וַיִּתְפַּלֵּל בְּעֵדוֹ תָּמִיד כָּל-הַיּוֹם יְבָרְכֵנוּהוּ</p>	<p>And if he lives long, God will give him the gold of Sheba. The king will always be in prayer - in this way receiving blessing all through the day.</p>	<p>Long may he live, and the gold of Sheba be given him. May he be prayed for always, all day long be blessed.</p>
16	<p>יְהִי פֶסֶת-בָּר בְּאֶרֶץ בְּרֹאשׁ הָרִים יִרְעַשׂ כָּל-בְּנוֹן פְּרִי וַיִּצְיָצוּ מְעִיר כְּעֵשֶׂב הָאָרֶץ</p>	<p>The fields will offer a good harvest; and the fruit of the mountains will give abundant harvest. The city will be verdant</p>	<p>May there be abundance of grain in the land, on the mountain tops. May his fruit rustle like Lebanon, and may they sprout from the towns like grass of the land.</p>

- 17 יהי שמו לעולם
לפני שמש ינין [ינון] שמו
ויתברכו בו כל-גוים יאשרוהו
As long as the sun shines,
his reputation and rule
will be honored;
and nations will bless themselves in him.
May his name be forever
As long as the sun may his name bear seed.
And may all nations be blessed through him,
call him happy.
- 18 ברוך יי אלהים אלהי ישראל
עשה נפלאות לבדו
Blessed are You, YaH,
the God of Israel,
the only Source of Wonders -
Blessed is the Lord, God, Israel's God,
performing wonders alone.
- 19 וברוך שם כבודו לעולם
וימלא כבודו את-כל-הארץ
אמן ואמן
Blessed be Your reputation in the world;
let the whole world be filled
with Your Glory!
Amen! Amen!
And blessed is His glory forever,
and may His glory fill all the earth.
Amen and amen.
- 20 כלו תפלות דוד בן-ישי
*Thus are completed the prayers
of David, son of Jesse.*
The prayers of David son of Jesse are ended.